

Active Speaker System

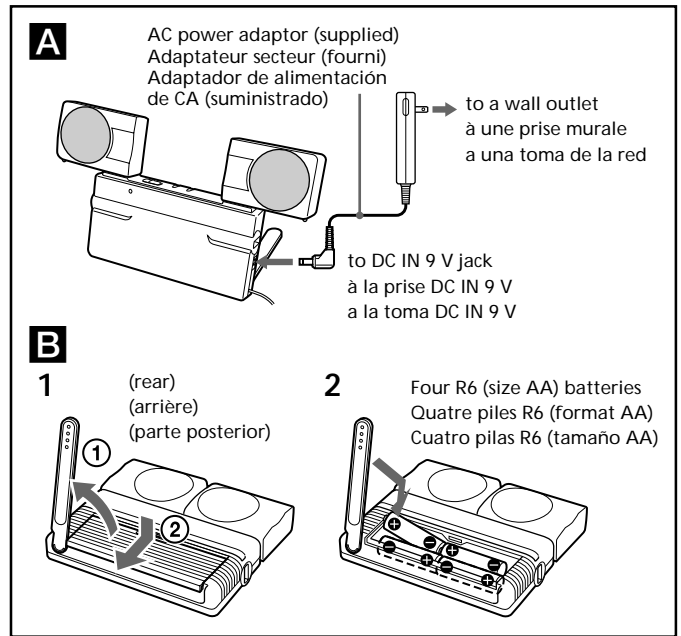
Operating Instructions

Mode d'emploi

Manual de instrucciones

SRS-T77

Sony Corporation © 2000 Printed in Philippines



English

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Precautions

- Operate the system only on 6 V DC (four size AA (R6) batteries) or 9 V DC (optional AC Power adaptor). For AC operation, use only the AC-E90A (supplied) AC power adaptor. Do not use any other AC power adaptor.
- The supplied AC power adaptor employs a switching system, so it may cause noise when operated with radio equipment such as a radio or a WALKMAN* with radio. Be sure to set the POWER switch to the OFF/DIRECT position, or use dry cell batteries (not supplied) instead of the AC power adaptor for such usage.
- Keep the system away from inside a car with the windows closed (especially in summer).
- Although this system is magnetically shielded, do not leave recorded tapes, watches, personal credit cards or floppy disks using magnetic coding in front of the system for an extended period of time.
- Do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.
- Do not use alcohol, benzine, or thinner to clean the cabinet.

Power Sources

Using on house current (See fig. A)

When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note on the AC power adaptor

Use only the AC-E90A (supplied) AC power adaptor. Do not use any other AC power adaptor.



Batteries (not supplied) installation (See fig. B)

Battery replacement

When the batteries are weak, the POWER indicator will start flickering and become faint, or the playback sound will become distorted or unstable. In such a case, replace all the batteries with new ones. For battery life, see "Specifications."

Français

Précautions

- Faire fonctionner le système sur le courant continu de 6 V (quatre piles de format AA (R6)) ou 9 V (adaptateur secteur optionnel) uniquement. Pour raccorder le système au secteur, utilisez uniquement l'adaptateur secteur AC-E90A (fourni), à l'exclusion de tout autre.
- L'adaptateur secteur fourni est doté d'un système de commutation. Il peut par conséquent produire des bruits lorsqu'il est utilisé avec un matériel de radiocommunication comme une radio ou un WALKMAN* avec radio. Dans ce cas, réglez le commutateur POWER en position OFF/DIRECT ou utilisez des piles sèches (non fournies) à la place de l'adaptateur secteur.
- Ne laissez pas le système à l'intérieur d'une voiture avec les vitres fermées (en particulier en été).
- Bien que ce système soit magnétiquement blindé, ne pas laisser de cassettes enregistrées, montres, cartes de crédit ou disquettes à code magnétique devant le système pendant un temps prolongé.
- Ne pas ouvrir le coffret. S'adresser uniquement à un technicien qualifié pour toute réparation.
- Ne pas utiliser d'alcool, de benzine ou de diluant pour nettoyer le coffret.

Sources d'alimentation

Utilisation sur le secteur (Voir fig. A)

Quand l'adaptateur secteur est raccordé au système, les piles internes sont automatiquement déconnectées.

Remarque sur l'adaptateur secteur

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur AC-E90A (fourni), à l'exclusion de tout autre.



Installation des piles (non fournies) (Voir fig. B)

Remplacement des piles

Lorsque les piles sont faibles, le témoin POWER clignote et son intensité lumineuse diminue ou bien le son à la lecture est déformé ou instable. Dans ce cas, remplacer toutes les piles par des neuves. Pour la durée de vie des piles, se reporter aux "Spécifications".

Español

Precauciones

- Alimente el sistema con 6 V CC (cuatro pilas de tamaño AA (R6)) o 9 V CC (adaptador de alimentación de CA opcional) solamente. Para alimentarlo con CA, utilice solamente el adaptador de alimentación de CA AC-E90A (suministrado). No utilice ningún otro adaptador de CA.
- El adaptador de alimentación de CA suministrado emplea un sistema de conmutación, por lo que puede causar ruido al utilizarse con equipos de radio, como una radio o un WALKMAN* con radio. Asegúrese de ajustar el interruptor POWER en la posición OFF/DIRECT, o utilice pilas secas (no suministradas) en lugar del adaptador de CA para tales usos.
- No deje el sistema en un automóvil con las ventanillas cerradas (especialmente en verano).
- Aunque este sistema tiene un blindado antimagnético, no deje sus cintas grabadas, relojes, tarjetas de crédito o discos floppy con cintas o codificación magnética, delante del sistema durante largos períodos de tiempo.
- No abra la caja. En caso de avería, solicite los servicios de personal cualificado.
- No emplee alcohol, bencina, ni diluidor de pintura para limpiar la caja.

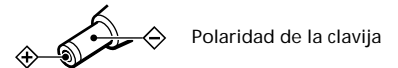
Alimentación

Alimentación con la corriente de la red (Consulte fig. A)

Cuando conecte el adaptador de CA al sistema, las pilas internas se desconectarán automáticamente.

Nota sobre el adaptador de alimentación de CA

Utilice solamente el adaptador de alimentación de CA AC-E90A (suministrado). No utilice ningún otro tipo de adaptador de alimentación de CA.

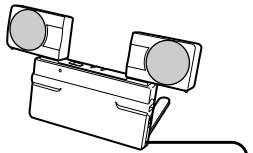


Colocación de las pilas

(no suministradas) (Consulte fig. B)

Reemplazo de las pilas

Cuando las pilas se agoten, el indicador POWER parpadeará débilmente, y el sonido se oír distorsionado o será inestable. En tal caso, reemplace todas las pilas por otras nuevas. Con respecto a la duración de las pilas, consulte "Especificaciones".

C

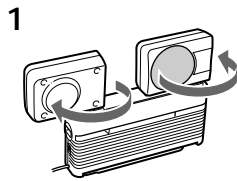
to a headphones jack (stereo mini jack)
à une prise de casque (minijack stéréo)
a una toma para auriculares (minitoma estéreo)

WALKMAN*, Discman, etc.
WALKMAN*, Discman, etc.
WALKMAN*, Discman, etc.

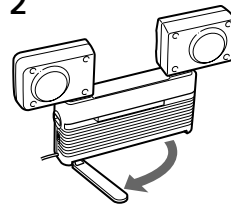
*WALKMAN is a registered trademark of Sony Corporation.

*WALKMAN est une marque déposée de Sony Corporation.

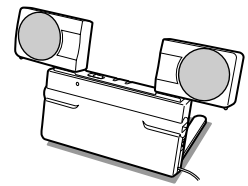
*WALKMAN es marca registrada de Sony Corporation.

D

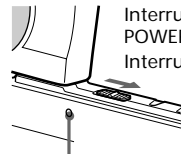
2



3



4



POWER switch
Interrupteur
POWER
Interruptor POWER

POWER indicator
Témoin POWER
Indicador POWER

Left speaker
Haut-parleur gauche
Altavoz izquierdo

POWER switch
Interrupteur POWER
Interruptor POWER

Right speaker
Haut-parleur droit
Altavoz derecho

POWER indicator
Témoin POWER
Indicador POWER

Stand
Pied
Soporte

Bass reflex duct
Conduit bass-reflex
Conduito de reflexión de graves

Speaker cord
Cordon de haut-parleur
Cable de altavoz

English**Connections (See fig. C)**

Connect the system to the source equipment.

To connect the system to a stereo phone-type headphones jack, use the optional Sony connecting cord RK-G138.

When the system is connected to a monaural jack of a radio, etc., the sound may not come through the right speaker. In such a case, use the optional Sony plug adaptor PC-236MS. The sound will come through both speakers.

How to Use (See fig. D)

- 1 Rotate the speakers as illustrated.
- 2 Rotate the stand 90° and lock it in place.
- 3 Set the system on a flat surface.
- 4 Set the POWER switch to ON.
The POWER indicator lights up. You can adjust the volume by adjusting the connected source equipment.

After listening

Set the POWER switch to OFF/DIRECT. The POWER indicator goes off.

To operate this system without the built-in power amplifier

Set the POWER switch to OFF/DIRECT.

Note

Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Français**Connexions (Voir fig. D)**

Raccorder le système à l'appareil source.

Pour raccorder le système à une prise de casque stéréo 6,35, utiliser le cordon de liaison optionnel Sony RK-G138.

Quand le système est raccordé à la prise monophonique d'une radio ou d'un autre appareil, le son risque de ne pas sortir par le haut-parleur droit. Dans ce cas, utiliser l'adaptateur de fiche optionnel Sony PC-236MS. Le son sortira des deux haut-parleurs.

Utilisation (Voir fig. D)

- 1 Faire tourner les haut-parleurs comme indiqué sur l'illustration.
- 2 Faire tourner le pied à 90° et le verrouille dans cette position.
- 3 Poser le système sur une surface plane.
- 4 Régler l'interrupteur POWER sur ON.
Le témoin POWER s'allume. Vous pouvez régler le volume au moyen des commandes de l'appareil source raccordé.

Après l'écoute

Régler l'interrupteur POWER sur OFF/DIRECT. Le témoin POWER s'éteint.

Pour faire fonctionner ce système sans l'amplificateur de puissance intégré

Régler l'interrupteur POWER sur OFF/DIRECT.

Remarque

Désactiver la fonction MEGA BASS du WALKMAN ou la fonction BASS BOOST du Discman car elles pourraient provoquer de la distorsion.

Español**Conexiones (Consulte fig. D)**

Conecte el sistema al equipo fuente.

Para conectar el sistema a una toma para auriculares de tipo estéreo, utilice un cable conector RK-G138 Sony opcional.

Si conecta los altavoces a una toma monaural de una radio, etc., es posible que el sonido no salga a través del canal derecho. En tal caso, utilice un adaptador de clavija PC-236MS Sony opcional. El sonido saldrá a través de ambos altavoces.

Forma de utilización

(Consulte fig. D)

- 1 Gire los altavoces como se muestra en la ilustración.
- 2 Gire el soporte 90° y bloquéelo.
- 3 Coloque el sistema sobre una superficie plana.
- 4 Ponga el interruptor POWER en ON.
Se encenderá el indicador POWER. Usted podrá ajustar el volumen en el equipo fuente conectado.

Después de la escucha

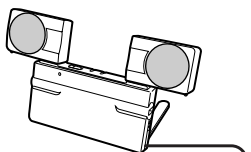
Ponga el interruptor POWER en OFF/DIRECT. El indicador POWER se apagará.

Para utilizar este sistema sin el amplificador de potencia incorporado

Ponga el interruptor POWER en OFF/DIRECT.

Nota

Desactive la función MEGA BASS del WALKMAN o BASS BOOST del Discman, ya que podría producir distorsión.

C

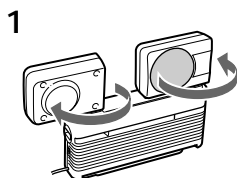
to a headphones jack (stereo mini jack)
à une prise de casque (minijack stéréo)
a una toma para auriculares (minitoma estéreo)

WALKMAN*, Discman, etc.
WALKMAN*, Discman, etc.
WALKMAN*, Discman, etc.

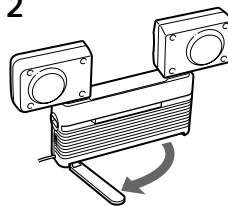
*WALKMAN is a registered trademark of Sony Corporation.

*WALKMAN est une marque déposée de Sony Corporation.

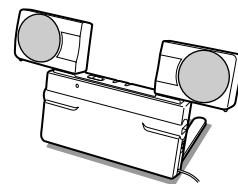
*WALKMAN es marca registrada de Sony Corporation.

D

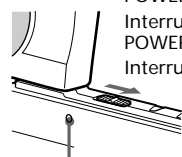
2



3



4



POWER switch
Interrupteur POWER
Interruptor POWER

POWER indicator
Témoin POWER
Indicador POWER

Left speaker
Haut-parleur gauche
Altavoz izquierdo

POWER switch
Interrupteur POWER
Interruptor POWER

Right speaker
Haut-parleur droit
Altavoz derecho

POWER indicator
Témoin POWER
Indicador POWER

Stand
Pied
Soporte

Bass reflex duct
Conduit bass-reflex
Conducto de reflexión de graves

Speaker cord
Cordon de haut-parleur
Cable de altavoz

English**Connections (See fig. C)**

Connect the system to the source equipment.

To connect the system to a stereo phone-type headphones jack, use the optional Sony connecting cord RK-G138.

When the system is connected to a monaural jack of a radio, etc., the sound may not come through the right speaker. In such a case, use the optional Sony plug adaptor PC-236MS. The sound will come through both speakers.

How to Use (See fig. D)

- 1 Rotate the speakers as illustrated.
- 2 Rotate the stand 90° and lock it in place.
- 3 Set the system on a flat surface.
- 4 Set the POWER switch to ON.
The POWER indicator lights up. You can adjust the volume by adjusting the connected source equipment.

After listening

Set the POWER switch to OFF/DIRECT. The POWER indicator goes off.

To operate this system without the built-in power amplifier

Set the POWER switch to OFF/DIRECT.

Note

Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Français**Connexions (Voir fig. D)**

Raccorder le système à l'appareil source.

Pour raccorder le système à une prise de casque stéréo 6,35, utiliser le cordon de liaison optionnel Sony RK-G138.

Quand le système est raccordé à la prise monophonique d'une radio ou d'un autre appareil, le son risque de ne pas sortir par le haut-parleur droit. Dans ce cas, utiliser l'adaptateur de fiche optionnel Sony PC-236MS. Le son sortira des deux haut-parleurs.

Utilisation (Voir fig. D)

- 1 Faire tourner les haut-parleurs comme indiqué sur l'illustration.
- 2 Faire tourner le pied à 90° et le verrouille dans cette position.
- 3 Poser le système sur une surface plane.
- 4 Régler l'interrupteur POWER sur ON.
Le témoin POWER s'allume. Vous pouvez régler le volume au moyen des commandes de l'appareil source raccordé.

Après l'écoute

Régler l'interrupteur POWER sur OFF/DIRECT. Le témoin POWER s'éteint.

Pour faire fonctionner ce système sans l'amplificateur de puissance intégré

Régler l'interrupteur POWER sur OFF/DIRECT.

Remarque

Désactiver la fonction MEGA BASS du WALKMAN ou la fonction BASS BOOST du Discman car elles pourraient provoquer de la distorsion.

Español**Conexiones (Consulte fig. D)**

Conecte el sistema al equipo fuente.

Para conectar el sistema a una toma para auriculares de tipo estéreo, utilice un cable conector RK-G138 Sony opcional.

Si conecta los altavoces a una toma monaural de una radio, etc., es posible que el sonido no salga a través del canal derecho. En tal caso, utilice un adaptador de clavija PC-236MS Sony opcional. El sonido saldrá a través de ambos altavoces.

Forma de utilización (Consulte fig. D)

- 1 Gire los altavoces como se muestra en la ilustración.
- 2 Gire el soporte 90° y bloquéelo.
- 3 Coloque el sistema sobre una superficie plana.
- 4 Ponga el interruptor POWER en ON.
Se encenderá el indicador POWER. Usted podrá ajustar el volumen en el equipo fuente conectado.

Después de la escucha

Ponga el interruptor POWER en OFF/DIRECT. El indicador POWER se apagará.

Para utilizar este sistema sin el amplificador de potencia incorporado

Ponga el interruptor POWER en OFF/DIRECT.

Nota

Desactive la función MEGA BASS del WALKMAN o BASS BOOST del Discman, ya que podría producir distorsión.